

# ASP<sup>®</sup>

ORIGINAL  
DIE DAUERNADEL

▶ Classic    ▶ Gold    ▶ Titanium



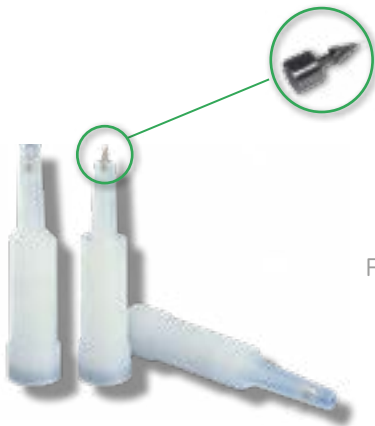
AURIKULOTHERAPIE  
OHR-AKUPUNKTUR  
BATTLEFIELD-AKUPUNKTUR

**Sedatelec<sup>®</sup>**  
YOUR WAY OF CARE,  
OUR QUALITY DEVICES



# 40 Jahre Innovation und Dienstleistung im Bereich der Aurikulothérapie

In den 50er Jahren hat Dr. Paul Nogier die Zusammenhänge zwischen bestimmten Krankheiten und der Druckempfindlichkeit spezieller Punkte der Ohrmuschel nachgewiesen. Seit den 1990er Jahren ist die Aurikulothérapie von der WHO anerkannt. Diese Technik wird heute auf der ganzen Welt praktiziert.



Die speziell für die Behandlung von pathologischen Punkten entwickelte semi-permanente Nadel ASP® Original wurde in Frankreich von Sedatelec entwickelt und wird dort auch heute noch hergestellt.

Die ASP-Nadeln sind seit mehr als 40 Jahren täglich bei zahlreichen Praktikern, Krankenhäusern und Schmerzzentren auf der ganzen Welt im Einsatz.

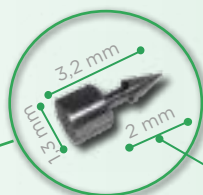
Von der Forschung und Entwicklung über die Herstellung bis zum Design und der Entwicklung ist alles "Made in France".



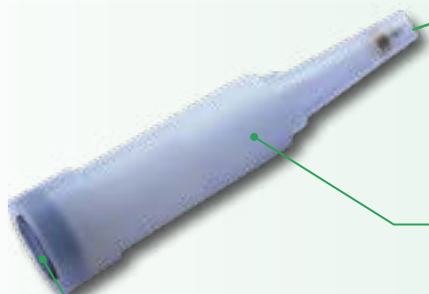
CONÇU & FABRIQUÉ  
EN FRANCE

ISO 13485-CE0123

# ASP® ORIGINAL

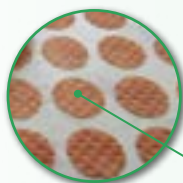


Teil von der im Ohr implantierten Nadel



Spezieller Injektor aus Kunststoff, der Sterilität bei der Anwendung garantiert

Bipolarer Magnet\*, um den Punkt nach dem Setzen der Nadel zu stimulieren und/oder um die Wirkung der implantierten Nadel periodisch zu reaktivieren



In der ASP-Packung enthaltene antiallergische Klebepflaster schützen die Nadel vor externen Aggressionen. Sie sind aus mikroporösem Trägermaterial hergestellt und mit einer antiallergischen Klebemasse beschichtet. Auch separat erhältlich, in Packungen mit 600 Klebepflaster.

Die ASP® Original ist eine sterile Vorrichtung, mit der eine kleine Nadel in die Ohrmuschel implantiert werden kann. Die ASP® Nadel ermöglicht eine verlängerte Wirkung der Stimulation des Ohrmuschelspunktes. Sie kann bis zu einem Maximum von 30 Tagen am Punkt fixiert bleiben.

## Der Qualitätsstandard in der Aurikulothérapie



**LEGENDÄR:** Über 40 Jahre Kundenzufriedenheit.

**ERGONOMISCH:** Hervorragende Handhabung mit 2 Fingern für ein rigoröses Einsetzen der Nadel.

**PRÄZISE:** Unverzichtbar für eine perfekt kalibrierte Punktion am gewählten Punkt.

**EINFACH:** Schnelle Anwendung mit einem Einweg-Injektor.

**SICHER:** Sterile Einzelverpackung.

*\*Magnet nur bei ASP® Classic und Gold*

## Drei Metalle zur Auswahl



**CLASSIC:** Nadel aus medizinischem Edelstahl, nickelfrei, mit Stimulationsmagnet. Diese sterile Nadel zum einmaligen Gebrauch hat ihre Wirksamkeit seit mehr als 40 Jahren täglich unter Beweis gestellt.



**GOLD:** Nadel aus medizinischem Edelstahl, nickelfrei, beschichtet mit einer 99,7% reinen Goldschicht, mit Stimulationsmagnet. ASP<sup>®</sup> Gold eignet sich insbesondere für die Behandlung von Allergikern.



**TITANIUM:** Nadel aus massivem Titan, medizinische Qualität. Diese ASP<sup>®</sup>-Nadel zeichnet sich durch höchste Biokompatibilität aus. Sie wird vor allem bei der Behandlung von Risikopatienten eingesetzt: Diabetiker, Patienten mit Immundefekten oder multiplen Allergien.

*Entfernen Sie die Nadeln vor jeder Exposition gegenüber einer Magnetresonanztomographie (z. B. MRT).*

## Qualitätsgesicherte französische Herstellung



Die ASP<sup>®</sup>-Bestandteile wird von Sedatelec in Reinräumen hergestellt, die den strengsten Qualitätsstandards entsprechen.

Das Produkt wird durch Gammastrahlung sterilisiert (Haltbarkeit 5 Jahre) und verfügt über eine ausgezeichnete Beständigkeit.

CE-Kennzeichnung 0123.

Die ASP<sup>®</sup> ORIGINAL-Nadel erfüllt alle aktuellen Biokompatibilitätstests.

Einzel in Blisterpackungen mit 8 Nadeln verpackt, ist die Rückverfolgbarkeit dank des UDI-Codes sowie des QR-Codes mit Chargennummer und Verfallsdatum gewährleistet.

Die Lagerung muss geschützt vor Licht und Wärme erfolgen\*.



*\*Vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen.*

# Eine effektive Therapie

Bei der Aurikulotherapie werden Punkte oder Bereiche der Ohrmuschel stimuliert, um das physiologische Gleichgewicht der gestörten Organe oder Systeme wiederherzustellen. Ihre Wirksamkeit lässt sich durch die sehr hohe Innervation der Ohrmuschel (orthosympathisches, parasympathisches und Trigeminälsystem) und das Vorhandensein zahlreicher Verbindungen zum Zentralnervensystem erklären.



## Akute oder chronische Algien:

- Muskel- und Skeletterkrankungen, insbesondere Wirbelsäulen- und Gliederschmerzen
- Neuralgien, rheumatische Schmerzen ohne biologische Veränderung
- Migräne
- Zahnmedizinische Probleme

## Psychische Störungen:

- Psychisch-emotionale Störungen (Depressionen, Angstzustände, Schwindel...)
- Posttraumatische Belastungsstörung
- Schlafstörungen
- Verminderte Libido

## Chronische Funktionsstörungen:

- Abhängigkeiten (Alkohol, Nikotin...)
- Adipositas und Appetitstörungen
- Tinnitus, Narben



## Tipps zur Verwendung der ASP® Original\*:

1. Das Ohr des Patienten mit 70%igem Alkohol desinfizieren und 30 Sekunden warten, dass dieser verdunstet.
2. Die Unversehrtheit des Blisters prüfen und den Injektor aus seiner Verpackung nehmen.
3. Die Spitze des Injektors auf den zu behandelnden Punkt positionieren. Bitten Sie den Patienten den Atem anzuhalten und drücken Sie senkrecht zur Hautoberfläche. Das charakteristische "Klickgeräusch" zeigt an, dass die ASP®-Nadel korrekt implantiert ist.
4. Die Nadel mit dem mitgelieferten antiallergischen Klebeplaster schützen.
5. Der Injektor der ASP® Classic und Gold hat an seiner Spitze einen bipolaren Magneten, der speziell dafür ausgelegt ist, die Wirkung der implantierten Nadel periodisch zu reaktivieren. Der Injektor mit dem Magneten kann dem Patienten zu diesem Zweck ausgehändigt werden.
6. Normalerweise fällt die Nadel nach einigen Tagen von selbst heraus, sie kann aber jederzeit mit einer kleinen Pinzette entfernt werden.

*\*Nach der medizinischen Diagnose die Anweisungen sorgfältig durchlesen.*

*Kontraindikationen: Hautprobleme und Träger von Klappenprothesen*

*Vorsichtsmaßnahmen: bei schwangeren Frauen, hämophilen Personen oder Personen, die blutgerinnungshemmende Mittel einnehmen sowie Diabetiker.*

## Einige Beispiele für klinische Protokolle mit ASP®\*-Nadeln

### Nikotinentwöhnung



- 2 Nadeln bilateral am O' Punkt
- 1 Nadel am Aggressionspunkt
- 1 Nadel am Nervenknottenpunkt rechts
- 1 Nadel am Zervikal-Plexuspunkt rechts
- 1 Nadel am Darwinpunkt rechts

- 1 Nadel am O Punkt rechts
- 2 Nadeln bilateral am O' Punkt
- 1 Nadel am Epiphysenpunkt 1 Nadel rechts
- 2 Nadeln an den Rückenmarkspunkten bilateral
- 2 Nadeln an den Hypothalamus-Punkten bilateral
- 1 Nadel am Aggressionspunkt
- 2 Nadel an den sensorischen Meisterpunkten bilateral

### Schlafstörungen



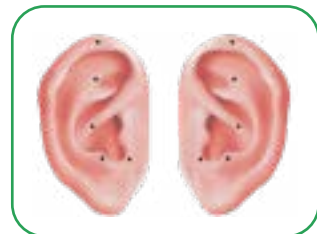
### Hyperaktivität ADHS



- 1 Nadel am Allergiepunkt
- 1 Nadel am Leberpunkt
- 1 Nadel am Pankreaspunkt
- 1 Nadel am Aggressionspunkt
- 1 Nadel am O' Punkt
- 1 Nadel am R-Punkt
- 1 Nadel am präfrontalen Punkt

### Chronische Schmerzen

- Akupunktur gemäß dem Battlefield-Protokoll  
abwechselnd an jedem Ohr
- 1 Nadel am cingulären Gyrus-Punkt
- 1 Nadel am Thalamuspunkt
- 1 Nadel am Omega-2-Punkt
- 1 Nadel am Shenmen-Punkt
- 1 Nadel am O Punkt



# Die Vorzüge der Aurikulothérapie

## – Neuropathischer Schmerz im Zusammenhang mit einer Rückenmarksverletzung

*Gemäß der Studie Auricular acupuncture for spinal cord injury related neuropathic pain: a pilot controlled clinical trial von Irene Estores & al.*

Wöchentliche Implantation von ASP Gold an 5 Ohrpunkten (anteriores Cingulum, Thalamus, Omega-2, Shenmen, Nullpunkt), an beiden Ohren von 12 Patienten.

Nach 8 Wochen Behandlung entsprechend diesem Battlefield-Akupunkturprotokoll beobachteten die Patienten eine klinisch signifikante Verringerung der Schmerzen (im Durchschnitt 36%).

## – Schmerzstillende Wirkung bei Krebschmerzen

*Gemäß der Studie Analgesic effect of auricular acupuncture for cancer pain: a randomized, blinded, controlled trial von Dr. Alimi & al.*

Durchführung von 2 Ohrakupunktursitzungen bei 30 Patienten, die zusätzlich zu ihrer regulären schmerzstillenden Behandlung an Krebschmerzen leiden.

Rückgang der Schmerzen um 36% nach 2 Monaten, verglichen mit einem Rückgang von 2% in der Placebogruppe.

## – Behandlung von Migräne bei Kindern

*Gemäß der Studie Auricular Acupuncture for the Treatment of Pediatric Migraines in the Emergency Department von Graff D, McDonald M.*

Platzierung von ASP Gold-Nadeln auf den beiden Migränelinien bei 17 Patienten im Alter von 8 bis 18 Jahren nach elektrischer Punktsuche am Ohr.

Die durchschnittliche Variation der VAS-Scores war klinisch und statistisch signifikant. Alle Probanden zeigten eine Besserung oder ein Abklingen der Migränekopfschmerzen.

## – Verringerung von Stress und Angstzuständen

*Gemäß der Studie Auriculothérapie to reduce anxiety and pain in nursing professionals: a randomized clinical trial von Leonice Fumiko Sato Kurebayashi & al.*

Implantation von semi-permanenten Nadeln bei 34 Krankenpflegekräften, zweimal wöchentlich über 5 Wochen. Nach der Lokalisierung, mit Hilfe eines Drucktasters, der ShenMen-, Beruhigungs-, Thalamus-, Autonomen System oder Sympathikus- und Nullpunkte, werden pro Sitzung 5 Nadeln gesetzt, die nach 2 Tagen wieder entfernt werden.

Die Behandlung mit Nadeln führte zu einer signifikanten Verringerung der Angstzustände mit einem Cohen-Index von 1,08.

## – Akute Halsschmerzen

*Gemäß der Studie Ear Acupuncture for Acute Sore Throat: A Randomized Controlled Trial von David A. Moss & al.*

Implantation von 1 bis 5 ASP Gold-Nadeln pro Ohr an den cingulären Gyrus-, Thalamus-, Omega-2-, O- und Shenmen-Punkten, je nach Besserung des Patientenbefindens.

Im Vergleich zur Standardbehandlung über 24 Stunden führte dieses Battlefield-Akupunkturprotokoll zusätzlich zur Standardbehandlung zu einer signifikanten Reduktion der Halsschmerzen (1,9 vs. 4,1 nach 24 Stunden) und zu einem Rückgang der Verwendung von Analgetika (1,4 vs. 2,6 nach 24 Stunden)..

Keine unerwünschten oder schädlichen Nebenwirkungen.

An Ihrem Bedarf angepasste  
Verpackung mit 8, 80 oder 200 Nadeln.

Alle Packungen enthalten Klebepflaster  
und eine Gebrauchsanweisung.



Das National Institute of Health and Medical Research (INSERM) veröffentlichte 2013 einen Bericht, in dem die Wirksamkeit der Praxis der Aurikulothérapie bewertet wird. Von den 42 analysierten klinischen Studien erkennen sie intraoperative Schmerzen und präoperative Angstzustände als interessante Indikationen an.

Um unsere ASP®-Nadeln zu entdecken,  
schicken wir Ihnen auf Anfrage gerne Ihre TEST-BOX.

Ihr Fachhändler

CE 0123

Hergestellt in Frankreich

SED-ASP-DE-2020-10 • © Sedatelec



Chemin des Mûriers • F-69540 Irigny (Lyon) • Frankreich  
Tel: +33 (0) 472 663 322 / Fax: +33 (0) 478.508.903  
contact@sedatelec.com • [www.sedatelec.com](http://www.sedatelec.com)